

Nachtrag zum Odenwälder Wortschatz/ Senz (2014)

Birkenau / Nieder-Liebersbach

Schriftdeutsch	Mundart
A	
abbrühen	oabbrieje
abdrücken	oabdrigge
Abendessen	Noachdässe
abfallen	oabfalle
abfangen	oabfoange
abfärben	oabfärwe
abfinden	oabfinne
abführen	oabfiern
abfüllen	oabfille
abgebrüht, berechnend	oabgebried
abgeladen	oabgeloare
abgerissen und bedürftig	oabgerisse
abgeschoben	oabgschoowe
abgetrocknet	oabgedriggeld
abgewöhnen	oabgeweene
abhauen, flüchten	oabhaue
abhören	oabheern
abjagen	oabjoache
Ablage	Oablaag
ablecken	oabschlägge
ablegen	oabläije
ableisten	oableischde
ablesen	oabläse
abliefern	oabliffern
ablösen	oabläise
abnagen	oabnoache
Aborttür	Abeedeer
abraten	obroare
abschalten	oabschalde
abschaben	oabschoawe
abschneiden – mit <u>stumpfem Messer</u>	oabgiggle
abschwören	oabschweern
abspulen, abwickeln	oabschbuule
abstellen	oabschdelle
absterben	oabschdärwe
abstoßen, verkaufen	oabschdousse
abstottern, abbezahlen	oabschdoddem
abstumpfen	oabschdumbe
abwarten	oabwaade
abwickeln	oabwiggle
abzahnen	oabzoane
allerhöchstens	allerhäigschdens

Altkleider	Oaldklaare
anbinden	droubinne
Anbindeseil f. Kälber	Kälwerschdrigg
anbraten	oubroore
andächtig	oudäschdisch
Andrang	Oudroang
anecken	ouegge
Anfrage	Oudroag
Angeber	Wischdischdouer
Angehörige	Ougeheerische
Angelegenheit	Ougeläijenheid
Angelhaken	Oangelhooge
angeln	oangle
angelogen	ougelooche
angemessen	ougemässe
angeschoben	ougschowwe
angesehen, ber	ougsäh
angewachsen	ougegrawwld
angewiesen	ougewisse
Anglersprüche	Oanglerladoin
anhängen	drouschdiggle
ankleben	oubabbe
ankleben	ougläwe
anknurren	ouglorre
ankommen,	oukumme
anlernen	oulärne
anliefern	ouliffern
anlocken	läzle
anlügen	oulieje
anmerken	oumäige
anmessen	oumässe
annageln	drounägggle
annähen	ouneeje
annehmen	ounemme
Anorak	Windblus
anpacken	oupagge
anpassen	oubasse
anpflanzen	oibloanse
anpumpen	oubumbe
anraten, empfehlen	ouroore
anschlagen und wirken??	ouschloache
anstarren	ouschdiern
anstrengen	ouschdrenge
Anstrengung	Ouschdrenzung
anwerfen, starten	ouschmeisse
Anzeige	Ouzeig
anzeigen	ouzeije

anzetteln	ouzeddle
Apfelbaumplantage	Ebbelbloandaasch
Apparat	Abberaad
arbeitsam	schaffsch
Arbeitskleidung	Schaffklamodde
Ärger, Wut	Brass
ärmlich	eermlich
artig, brav	aadisch
Arzt, Doktor	Dogder
auf Jagd gehen	jäschdle
auf jmd. einreden	bequadsche
aufblähen	uffbleeje
aufbrühen	uffbrieje
aufbürden	uffhalse
auffällig	ufffellisch
auffalten	ufffoalde
auffinden	ufffinne
auffliegen, bekannt werden	uffflieje
auffrischen	ufffrische
aufgebläht	uffgebleed
aufgeblasen	uffgebloose
aufgeholt	uffgholld
aufgeputzt, angeberisch	uffgschdoche
aufgeregt	uffgeräigd
aufgeschlossen	uffgchlosse
aufgeschrieben	uffgchreewe
aufgetaut	uffgedaad
aufgeweicht	uffgwaaschd
aufgewickelt und verprügelt	gewiggeld
aufgraben	uffgroawe
Aufhängegestell f. Brotlaibe	Broudheng
aufheizen	uffheize
aufhübschen, verschönern	uffhibsche
aufklappen	uffglabbe
aufklären	uffgleern
aufklauben,	uffglaawe
Aufkleber	Uffgläwer
aufknöpfen	uffknebbe
aufleuchten	uffleischde
aufnehmen	uffnemme
aufplatzen	uffblazze
aufrechnen	uffräschn
aufreißen	uffrobbe
Auführer, Revolutionär	Uffrierer
aufsässiges Kind	Grazzbärschd
aufschieben	uffschiewe
aufschlagen	uffglobbe

aufschließen, öffnen??	uffschbäre
aufschütteln	uffschille
aufspielen	uffschbeele
aufspüren	uffschbiern
Aufständische, Revolutionäre	Uffschdennische
aufstapeln	uffschdaawle
Aufstellung	Uffschdellung
Aufwand	Uffwoand
aufwärmen	uffweerme
aufwickeln	uffwiggle
aufwiegeln	uffwiegle
Augenarzt	Aachedogder
ausbleiben und sterben	ausbleiwe
ausbreiten, verbreiten	ausbraan
ausdrücken	ausdrigge
ausdünsten	ausdinschde
auseinandernehmen	ausenoannenem <u>me</u>
ausfliegen und hinauswerfen	nausflieje
ausgeblieben u. gestorben	ausgebliwwe
ausgerechnet	ausgeräschend
ausgerichtet	ausgerischd
ausgetrocknet	velescherd
ausgraben	ausgoawe
Ausgrabungen	Ausgroawunge
aushalten	aushoalde
Aushilfe	Noudschdebbel
ausholen	ausholle
auskehren	nauskeern
auslaufen, leerlaufen	auslaafe
ausleihen	veleene
auslöffeln, ausbaden	ausleme
auslosen	auslouse
ausmisten, aufräumen	ausmeschde
Ausnahme	Ausnoam
auspressen	auswinne
ausprobieren	rumdogdern
ausrichten	ausrischde
ausschalen	ausschoale
ausschalten	ausschalde
ausschöpfen	ausschebbe
ausschütteln	ausschille
außen herum	drausrum
aussortieren	näwenunnefalle
aussperren	ausschbäre
aussperren	rausschbäre
ausstehen, ertragen	ausschdäi
austoben	ausdouwe

	ausziehen	auszieje
B	Baden, Erdboden	Eerdboore
	Bahnhof	Boanhouf
	Batterie	Baddrie
	Baukran	Groane
	Baumstamm	Boamschdoamm
	begleiten	begleire
	Behälter f. Schweinefutter	Seikiwwel
	behindert	behinnerd
	Beichtvater	Beischdiger
	beim Automaten	bam Audomade
	Beitrag	Beidroag
	bekommt, erhält	griggd
	benommen, taub	benumme
	benommen, um	bedebbert
	berühren	dadsche
	beschimpfen	veschenne
	besorgt	besoigd
	besudelt	veschnulld
	betrogen	beschisse
	bettelarm	bäddlaam
	betteln	bäddle
	Betten	Bedde
	Billiganbieter	Billischhoiner
	bist du	bischn
	bitten	bidde
	Blähbauch	Bleebauch
	Blähung	Bleejung
	Blasebalm	Bloosebalsch
	Blasröhrchen f. Alkoholtest	Bloosreersche
	bloßgestellt, „zurückgepfiffen"	gedibschd
	Blumenfrau, Verkäuferin	Blummefraa
	BMW Isetta, (Kleinwagen)	Gnuudschkuggel
	Bodenbelag	Boorebelaach
	Bodendeckerpfl	Grawwelzeig
	bodeneben, glatt	booreewwe
	Bodengeschmack	Booregschmagg
	Bodenkleber	Booregläwer
	Bodenturnen	Booreturne
	Bodenverleger	Booreläijer
	Bohngemüse	Boonegemies
	Bohnsalat	Boonesalload
	Bohnenstange	Booneschdägge
	Bratenfleisch	Brooreflaasch
	Bratensoße	Brooresoos
	Breitband	Braadboard

Breitmaulfrosch
Brennzange für Locken
Brieftasche
Briefkasten
Briefträger
Briefwaage
brühwarm
brünstig (Katze)
Bücherei
Bücherstube, Bibliothek
buckelig, gebeugt
Bummelei
Bütte

C Chip
Container

D Dahlien
darauf ausgehen, anstreben
Dattel
davon
dazulegen, drauflegen
denunzieren
Depot, Lager
dicht
Dichter
dicke Finger
dicker Ast
Dickicht
Dickkopf
die Meinung gesagt
diesem
dörren trocknen
Dörrobst
dort hinten, hinter
Draht
Draisinenbahn
drängen
dranlassen
dranmachen
draufkleben
drauflassen
drauflosgehen
draufschlagen
draufschreiben
draufstoßen, hinweisen
Dreckschleuder

Braadmaulfrosch
Loggeeise
Briefdasch
Poschdkaschde
Poschdmoann
Briefwoog
briewaam
rollisch
Bischerei
Bischerschdubb
bugglisch
Bummlerei
Bidd

Dschibb
Kondäiner

Schorschiene
druffausgäij
Daddl
defu
dezuläije
schläschdmache
Deboo
dischd
Dischder
Worschdfinger
Zweljer
Diggung
Schwellkobb
gshedeggd
demdo
derre
Derrroubschd
dodehinne
Drood
Scheeseboan
drenge
droulosse
droumache
druffbabbe
drufflosse
drumousgäi
druffglobbe
druffschreiwe
druffschdumbe
Dräggschleirer

dreinschlagen
drucken
dumm, blöde
Dummschwätzer
dünnes Rohr
Dunst
dünsten
durchbrennen, abhauen
Durchfall
durchfallen
durchgängig
durchkämmen
durchkreuzen
Durchlauf
durchmachen, erleben
durchnässt
durchnässt
Durchschlag, Durchbruch
durchschlagen
durchschlüpfen
durchsieben
dürfte

E egoistisch
ehrlich
Eierfrau, Marktfrau
Eiermann
Eierwaage
eifrige Arbeiterin
eifriger Arbeiter
eilig
Eimer (Mz.)
Einbahnstraße
einbinden
einbläuen, einschärfen
Eindruck
eindrücken
einfache Denkweise, engstirnig
einfache Schirmmütze
einfädeln, initiieren
einfallen
einfärben
einfetten
einfinden
einfüllen
eingebildet, stolz
einkürzen

noischloache
drugge
saubleed
Quwadschmäggl
Reersche
Dunschd
dinschde
doischbrenne
Doischfall
doischfalle
doischgengisch
doischkemme
doischgreize
Doischlaaf
Doischmache
gladschnass
gladschnass
Doischschloag
Doischschloache
doischschlubbe
räre
deefd

ischsischdisch
eerlich
Aijerfraa
Aijermoann
Aijervvoog
Schäffern
Schäffer
eilisch
Eemer
Oiboanschdroos
oibinne
oibleije
Oidrugg
oidrigge
schmoalschburisch
Badschkabb
oifädle
oifalle
oifärwe
oifädde
oifinne
oischirre
oigebild
oikärze

Einlage und Programmteil
Einmaleins
einpassen
einrechnen
einsammeln
Einsatz
einschalten
einschlafen
einschläfern
einschleichen
einschmieren, einreiben
einschnüren
Einsicht
einsichtig
einsickern, unterwandern
Einstellung
einstufen
eintauschen, handeln
eintreffen
eintreiben, einziehen
einwachsen
einziehen
Einzug
elendig
Elendsviertel
empfindlich, pedantisch
engstirnig
erdfarben
Erdmännchen
ergeben, aufgeben
erklären, erläutern
erledigen
erledigt
Erntekörbchen
Erntekranz, Erntekrone
erschrocken
erstatten, ergattern
erstaunte Auge:
Erstling
etwas fremdes
etwas verlieren

Oilaag
Oamoloans
oibasse
oiräschne
oisoammle
Oisads
oischalde
oinigge
oischleefern
oischleische
oischmeern
oischdremme
Oisischd
oisischdisch
oisiggern
Oischdellung
oischduufe
vefuggern
oidräffe
oidreiwe
oiwoaxe
Oizieje
Oizugg
äilendisch
Äilendsvärdl
dibblisch
engschdernisch
eerdfarwisch
Eerdmennsche
ergäwwe
vegliggern
erledische
erledischd
Kärschekärwel
Eerngroans
veschrogge
erschdadde
Schdielaache
Erschdling
Fremmes
drumkumme

F Fackel
falsch gemacht
färben
federn, abfedern

Faggl
vesaubeidld
Färwe
Färren

Festessen
Festgaste
Festgeld
Festhalle/Saal
festmachen und vereinbaren
festnageln, fixieren
festsitzen, eingeklemmt
Fettleibig
fettleibiger Mensch
Fetttopf
fieser Mensch
findest
Fliegenstich
Flint; Gewehr
Flocken
flockig
flüchtig
Flüchtling
flutschen, gut vorankommen
Folgekette an Ereignissen
Förster/Spotname
fraglich
freundl. Gesichtsausdruck
Fritteuse
Froschaugen
Frostbeule
frostig
Frostschaden
Frühjahrsputz
Frühkartoffel
Frühlingsgefühle
Frühlingsluft
Frühstück
Fülle
Fußnägel
Füttereimer f. Schweine
Futterkartoffel

Sunndoagsässe
Feschdgäschd
Feschdgäld
Feschdhall
Feschdmache
Feschdnaggle
Feschdhogge
Fäddleiwisch
Diggwoanschd
Schmoalshaffe
Dräggsack
finnschd
Miggeschdisch
Flind
Flogge
floggisch
flischdisch
Flischdling
fludsche
Raddeschwoans
Eilefarschder
frooglich
Sunndoagsgsischd
Friddees
Froschaache
Froschdeil
froschdisch
Froschdschoare
Friejoarsbuds
Friegadoffel
Frielingsgfiele
Märzeluft
Frieschdigg
Fill
Fiessnäggel
Saioamer
Seikadoffel

G

ganz geöffnet
gänzlich
Gartenlauben
Gartentür
gaukeln
Gebet
Gebet
gebläht

schbärroangelweid
rutzebuzz
Gaadelauwe
Gaadedeer
gaugle
Gebäd
Bäres
gebleed

geblasen
Gebüsch, Büsche
geflogen
gefressen
Gegenstrom
geglaubt
geheißen, beauftragt
geholt
Geisterbahn
Geizhals
geklebt, verklebt
geladen
gelangweilt herumtreiben
gelassen
gelaufen
gelesen
geliefert und zerstört
gelöst, erledigt
gelten
Gemeinde
gemerkt, bemerkt
gemütlich
Geplauder, Unterhaltung
gerädert, schlapp
geraten
gerecht und zusammen gerecht
gerieben
geritten
gerupft
Gesangbuch
geschält
geschaut
geschmeidig
Geschwätz
gespalten
gespart
gespendet
Gespenst
gespenstig
Gesundheit
gewartet
giftig
gleichzeitig
Gräten
großer Fleck, Verunreinigung
Grübler
günstig, preiswert

gebloose
Bisch
gflooce
gfrässe
Gäijeschdroom
geglaabd
ghaase
gholld
Geischderboan
Knebbelschesgoiner
gebabbd
geloare
rumdroonsle
gelosse
gelaafe
geläse
gelifferd
geläisd
gälde
Gmoa
gemäigd
gemiedlisch
Geblaurer
gereidaggeld
geroore
geräschd
geräbbd
gererre
gerobbd
Xangbuch
gschäild
geguggd
budderwaasch
Dummgebabbel
gschboalde
gschbaad
gschbend
Gschbenschd
gschbenschdisch
Xundheid
gewaad
gifdisch
gleichzeirisch
Greede
Blagge
Griwwler
ginschdisch

gut essen

schmausse

H

Hauseckstein als Urinierplatz	Hundebrunser
herausfischen	rausfische
herausgefunden	rausgfunne
heraushalten	raushoalde
herausheben	raushäiwe
hereingelegt	veseggeld
hereinkommen	roikumme
Hersteller von Holz-Spielzeugpferdchen	Geilschesmacher
herumnörgeln	rumnäigie
herumstöbern	rumschdeewern
herumstolzieren	rumschdraaze
herumwerfen	rumschmeisse
heruntergehen	nunnegäi
herunterlassen, hinablassen	nunnelosse
herunterreichen	runnegäwwe
Hilfsarbeiter in Steinbruch	Schdoaglobber
hinabstürzen	runneschdärze
hinaufstellen	nuffschdelle
hinausstellen	rausschdelle
hineingesteckt, investiert	noigschdeggd
hineinheben	noihäiwe
hineinhören,	noihoische
hineinlaufen	noirenne
hineinsperren	noischbärre
hineinstellen	noischdelle
hinüberfahren	niwwerfaan
hinüberfließen	niwwerflieesse
hinüberwerfen	niwwerschmeisse
hinunterlaufen	nunnelaafe
hocharbeiten (Karriere)	houchschaffe
hochbringen	nuffdou
hochgewachsen	houchgschosse
hochhalten	houchhoalde
hochjagen, hetzen	houchjoache
hochlegen	houchläije
hochloben	houchlouwe
hochnäsiger, eitel	houchnäsische
hochschieben	houchschiewe
hochstapeln	houchschdaawle
Hochstapler	Houchschdawler
hochtragen	nufftroache
hochwerfen	nuffschmeisse
Hofladen	Houfloare
Hoftüre, Hoftor	Houfdeer

I	immer wieder in Erfahrung bringen instabiles Bauteil und Ulkwort investieren	immewerrer schbizzgrieje Waggelaasch noischdegge
J	Jäger (Wilderer) jahraus jahrein jahrelang Jahrestag, Ged jährlich Johannisbeerplantage jucken, „beiße	Jäschdler jooraus jooroi jooreloang Jooresdoag jeerlisch Koansdrauwebloandaasch jugge
K	Kabel Kabelgewirr Kammstück Kartenspiel Karton Käsebrod Kattun (rauer Baumwollstoff) Kätzchen Katzenauge und Reflektor Kegel kegeln Kerzenschein Kerzenwachs Kirschbaumplantage Kirschenflecke Kirschenmarmelade kistenweise, gr. Menge kitzelig kl. Zimmer im Obergeschoss klar Kleiderhaken Kleiderschrank Kleinbus kleine Gartentür kleine Harke kleine Kugel kleine Säge mit Spannvorrichtung kleine Stube kleine Tasche kleiner junger Baum kleiner Klotz kleiner Klotz	Kaawel Kaawelsalload Koammschdigg Schoofkobb Kaddong Keesebroud Kadduun Miezekatz Katzeaag Keggl keggle Kärzeschoi Kärzewoax Kärschebloandaasch Kärscheflägge Kärschemuus kischdeweis kidslisch Owwernschdibbsche glaa Glaarehooge Glaareschroank Gloabus Gaadedeerle Gaadehäckel Kiggele Boamsägl Kemmerle Däschel Boamsche Glezzel Glezzel

kleiner Knopf
kleiner Löffel
kleiner Löffel
kleiner Mann
kleiner Milchsammelwagen
kleiner Schlauch
kleiner Tupfer
kleines Gedicht, Vers
kleines Gedicht, Vers
kleines Reibeisen
kleinwüchsig
kleinwüchsig
klitschnass
KlöÙe
knacken
knacken, aufbrechen
knackig
Knäuel (Wolle)
Kniekehle
Kniezittern, Angst
Knödel
Knoten
KochkäÙe, BrennkäÙe
kommandieren, angeben
Kopfhaut
KopfstoÙ
Kopfstüber
Körbchen f. Strickzeug
kräftig, stark
Kragen
krankhafte Hautreizung
Kratzvorrichtung f. Rücken
krummer Fuß
Kugel
Kugeln
Kuhgespann
Kunst
Kunstwerk
Kupfer
Kurzhaarschnitt
kurzsichtig
küssen

L

Läden
Landgasthof
langsam kauen
lärmern, krakeelen

Knebbel
Leffele
Leffelsche
Mennl
Millischwäggele
Schleischl
Dibbelsche
Gedischdelsche
Gedischdelsche
Reibsche
gloawigsisch
gloawigsisch
tradschenass
Kläis
gnagge
knagge
gnaggisch
Gnail
Kniekäil
Knieschlörren
Gneedl
Gnoore
Kochkees
kummediern
Kobbhaud
Kobbschdous
Kobbnuss
Schdriggekärwel
gräfdisch
Groache
Jugges
Buggelgratz
Scheeshooge
Kuggl
Kuggle
Deixelhärsch
Kunschd
Kunschdwäik
Kubber
Schdifdekobb
korzsischdisch
gnuudsche

Läre
Kochkeeswärdshaf
kaawle
grageele

Laserstrahl
Last
Laster und LWK
Latten
Lattenzaun
Laube/n
Laune
launisch, eigensinnig
lauthals grölen
lebendig
Leberkäse
Lebkuchen
Lehrling
leichter Klaps
Leuchtfratze (Rübe)
Licht
lichterloh
Lockenschere
Lockenwickler
loslegen, anfangen
loswerden, weggebe
Löwenzahn
Lügengeschichte
lustiges Kleinkind

M

mähen mit Sense
Mähne
manche
manchmal
Mangold
Maskenball
Matrose
medikamentenabhängig
Mehlwürmer
meiner
meint
merkt
Mieter
mindestens
misslungen (Arbeit)
Misstöne
mit jem. verdorben
mitbekommen
mithalten
mithelfen
mithören
mitlaufen

Läiser
Laschd
Laschder
Ladde
Laddezou
Lauwe
Radd
ziggisch
rumgrageele
lewendisch
Läwwerkees
Läbbkuche
Schdifd
Dadscher
Riewebouz
Lischd
lischdelou
Loggescheer
Loggewiggel
Lousläije
Louswärm
Kettebisch
Liejgeschischd
Schloddergoggl

Sense
Mään
moansche
moanschemool
Rummelse
Masgebaal
Madroos
tabläddeischdisch
Mälwärm
moinere
moand
mäigd
Miedsleit
minischdens
vepuschd
Missteen
veschisse
midgrieje
midhoalde
midhälfe
midheem
midlaafe

mitlesen
mitmachen
mitmischen
mitnehmen
mitrauchen
mitrechnen
mitreden
mitschleifen
mitschreiben
mitspielen
Mittagessen
Mittagspause
Mittagsschlaf
Mittagssonne
Mittagsstunde
Mitternacht
Mode
Motorrad
mühsam zusammenbasteln
Mund (Schimpfwort)
Muskat (-nuss)
Muskulatur

N

nacheinander
nachhelfen, unterstützen
nachrechnen
nachrücken
Nachschlag
nachstellen,
Nachtrag, Ergänzung
Nachtwache
Nadelöhr,
Nägel
Nagelbrett
Naschkatze
nebensächlich
necken, foppen
nervös
neuestem
Neuigkeiten
neulich, jüngst
nicht versetzt
Nistkasten und Futterstelle
Nistkasten und Verkehrsblitzer
nörgeln
Notgroschen, stille Reserve
Nothelfer

midläse
midmache
midmische
midnemme
midraache
midräsche
midredde
midschlaafe
midschreiwe
midschbeele
Middoagässe
Middoagspaus
Middoagsschloof
Middoagsunn
Middoagsschdunn
Mäddenoachd
Moore
Huttel
zoammeschuschdern
Fräss
Muschgaad
Muschgladur

nochenoanner
noochhälfe
noochräsche
noochrigge
Noochschloag
noochschdelle
Noochtroach
Noachdwach
Noodleer
Näggl
Naggelbräd
Sießschnuud
näwesäschlich
veuze
nerwees
nejeschdem
Neijischkeide
ledschdens
sizzegeblewwe
Voggelhaisel
Schdaarnkaschde
brobble
Noudgrosche
Noudnaggl

O	<p> oberflächlich betasten oberflächlich, fahrig Oberste oberste/r Odw. Dialekt („Blasser Bertr“?? Ostereierweitwurf </p>	<p> rumfingern flaschmadisch Ewwerschde owwerschde/r Dummgebabbel Ouschderajerschmeisse </p>
P	<p> packen Papiertüte passen Peitsche (anstatt Hafer) Pep, Kraft Petersilie Pfarrersfrau Pfennig/e Pferdehaare Pferdeknecht Pferdemetzger Pferdewurst Pflückhilfe Plage planen Plantage plapperndes Kleinkind platt, eben platzen Polizist Postauto Postillon, Kutscher Pressvorr. f. kurze Reisigbündel Prostituierte Protest, Widerstand protestieren pubertäres Geschwätz Purzelbaum pusten </p>	<p> pagge Babierdudd basse Deixelhawwer Schmagges Päiderle Parresfraa Pennisch Gailshoarn Geilsknäscht Gailsschläschder Gailsworscht Kärschehooge Bloog bloane Bloandaasch Schnaggelgosch bladd blazze Wachdmoaschder Poschdaudo Poschdilljon Wällebock Schdrischmädsche Brosescht brodeschdiern rumgäggle Bordselboam puschde </p>
Q	<p> querlegen querstellen, verhindern Quertreiber, Querulant </p>	<p> queerläije queerschtelle Queerdreiwier </p>
R	<p> Ränzlein, kleiner Rucksack Raspel raspeln, zerkleinern Ratschlag </p>	<p> Renzl Raschbl raschble Roadschloag </p>

Ratten
Raucher
Raucherin
Rauchfang, Kamin
rauschen
Rechnung
Redeverbot
Regenfront
Regenwolken
Regenwürmer
Reibeisen
Reibeisen f. Muskatnuss
Reifen ohne Luft
reingefallen
riechen
Rotte (Wildschweine
ruckeln
ruckhafte Bewegungen
Rühreier
rumhören
Rumpsteak
runzelig, faltig

S

Säcke
Salatgabel
Salatgewürz
Salatputzabfall
Salatsamen
Salatschüssel
sammeln
Sandburg
Sandgrube
sandig
Sandkuchen
Sandsäcke
Sanitäter
Sanitäter
Sattel
schalten
Scheiße, Pech gehabt
schief, schräg
Schienbein
schikanieren
Schimpfwort
Schimpfwort
schlafen
schlagfertig, begabt

Radde
Blodser
Blodsem
Raachfoang
blodse
Räschnung
Maulschäll
Räijefrond
Räijewolge
Räijewärm
Räbbeise
Muschgaadreibsche
Bladdfuß
noigfalle
riesche
Rodd
ruggle
juggle
Rierajer
rumhoische
Rummschdeeg
schrumblich

Segg
Salloadgawwel
Salloadgewärz
Salloadgebizzel
Salloadsoome
Salloadschissl
soammle
Soandboig
Soandkuul
soandisch
Soandkuche
Soandsegg
Soanidäder
Soanni
Saddl
schalde
Scheiwehonisch
schäbb
Schinnboa
dragdiern
Aaschgeig
Seikopp
penne
gewäffeld

schlammig weitererzählen	brabblisch
schlampige Frau	Druul
Schläuche	Schleisch
schlecht	schläschd
Schlechtigkeit	Schläschdischkeit
schleichen	schleische
schmeckt	schmäggd
Schmutzfink	Wullewatz
Schneckenpost	Schnäggeposchd
Schnur f. Sackverschluss	Saggbennel
schon mal, inzwischen	nammool
Schornsteinfeger	Schlootfäjer
schrumpfen, eingehen	schrumble
Schuhe machen, reparieren	schuschdern
Schuhmacher	Schuschder
schüren	schiern
schwätzen, herumalbern	gäggle
Schweine	Sai
Schweineauslauf	Saigaade
schwer arbeiten	maloche
schwieriger Mensch	Schdärniggl
selbständig	sälbschdennisch
Sesselfurzer, „Beamter“	Sässelforzer
setzen	sedse
sich beeilen,	schbuude
sich einmischen	oimische
sich zusammenschließen	zoammedou
siebenmal	siwwemool
sitzen	sizze
sitzenbleiben	sizzebleiwe
solange	souloang
Sommertagsstab (geschmückt)	Summerdoagssehädägge
Sonne (sehr heiß)	Lisbett
Sonntag einläuten	Sunndoagsleire
Sonntags-Nachmittagsandacht	Sunndoagsmiddoagskäisch
sorgenfrei	soijelous
sozusagen	souzusoache
Spargel	Schbaagl
Spargelgemüse	Schbaaglgemies
Spargelsoße	Schbaaglsoos
Spargelstecher	Schbaaglschdäscher
Spätherbst	Riewehärbschd
spazieren gehen	schbazierngäi
spazieren, flanieren	schbaziern
Spaziergang	Schbazierngoang
Spazierstock	Schdeiwerschdägge
speichern	schbeischern

Sperranlage	Schbärroulaag
sperrig	schbärrig
Sperrstunde	Schbärrschdunn
Spiegeleier	Schbiggelajer
spindeldürr	rabbelderr
Spinnstube	Schbinnschdubb
Spitzname	Uznoome
Spitzname für Pfälzer	Krauthaawelschisser
Spottlieder	Lumbeliere
Sprichwörter	Schbrischwerder
Spule	Schbuul
spuren, mitmachen	schbuern
Staat	Schdaad
stabil	schdabiel
Stadt	Schdadd
Stadtbewohner	Schdädder
städtisch	schdäddisch
Stammbaum	Schdoammoam
stämmig, stark	schdemmisch
Stapel	Schdaawl
stapeln	schdaawle
starker Pupser	Bollerloch
starren, anstarren	schdiern
Start f. Polizeieinsatz	Lousschloache
Stau	Schdau
Stechfliege	Schdäschmigg
Stecknadel und Ahle	Saul
Stecknadelkopf	Gloffekobb
steht	schdäid
Stein des Anstoßes	Schdolwerschdoa
Steineiche	Schdoaaaasch
steinigen	schdoanische
Stelle, Ort	Schdell
stemmen	schdemme
Steuererklärung	Penunzewisch
Stickutensilien	Schdriggsach
Stirne und Sterne	Schdärn
Stoppelfeld	Schdobbelfäld
störrig, widerspenstig	schderrisch
stottern	schdoddern
Strafgefängene	Knaggi
strahlen	schdraale
Strampelhose	Schdroambler
Strebe, Stütze	Schdreeb
Streich	Schdraasch
Streicher, Geiger	Schdreischer

streitsüchtige Frau
streng, genau
Strich
Strick
Stricknadel
Strickstrumpf
Strohfeuer
Strohwagen
Stufen
Stunden
stündlich
stürmig
stürzen
Stütze
süchtig
Sudelwetter
Suppenkräuter

Zärressel
schdriggd
Schdrisch
Schdrig
Schdriggnoodl
Schdriggschdrumb
Schdroufeier
Schdrouwagge
Schduufe
Schdunne
schdindlich
schdirmisch
schderze
Schdizz
sischdisch
Suddelwärre
Subbegrienes

T Tabaksbeutel
Tablette
Taubenei
Taubenplage
Taubenzüchter
Taubnessel
taubstumm
Teppich
Teppichbürste
Teppichhändler
Teppichklopfer
tiefkühlen, frosten
Tierarzt
Tiere
Tiermahlzeit
Tinte
Tintenfleck
Tischbein
Todesängste
Tollpatsch und zweihöckeriges Kamel
Totenglöckchen
trächtig
Tragbeutel f. Wäscheklammern
triefende Nase
Trikot
trockenlegen
Trübung
tun
Tütensuppe

Duwaksbeidl
Tablädd
Dauweaig
Dauwebloog
Dauwezischder
Daabnessel
daabschdumm
Debbisch
Debbischbärschd
Debbischhennler
Debbischglobber
diefkiele
Geilsdogder
Viescher
Frässe
Dinde
Dindeflägge
Dischboa
Douresengschde
Troambeldier
Douregleggel
dräschdisch
Gloammersäggel
Schnuffelgull
Driggoo
droggeläije
Driewung
doun
Duddesubb

U	überblättern	iwweblerren
	überbrühen	iwwebrieje
	überfüllt	gerabbeldevoll
	überhören	iwweweern
	überprüfen	iwwebriefe
	Überraschung	Iwweraschung
	überreden	iwweredde
	überschlafen	driwwerschloofe
	Überschlag	Iwwerschloag
	überschütten	iwwerschirre
	Übersicht	Iwwesischd
	übersichtlich	iwwesischdlisch
	überspringen	iwwerschbringe
	überstrahlen	Iwweschdraale
	um Anliegen herumreden	drumrumredde
	umgraben	umgroawe
	umflügen und streiten	rumzaggern
	umschlagen	umschloache
	umschlagen, wenden	rumglabbe
	umschütten, umfüllen	umschirre
	umsteigen	umschdeije
	umstellen	rumschdelle
	umstoßen	umschdumbe
	unanständig	uouschdennisch
	unbesonnen	ubesunne
	undicht	udischd
	unflätiger Mensch	Uuflood
	ungebrochen	ugebroche
	ungelogen	ugelooche
	ungeniert ansprechen	ouquadsche
	ungeschickter Mensch	Bleedrioan
	ungezählt	ugezäild
	unkontrolliert schießen	rumballern
	unkorrekt, unsauber	schnullisch
	unnötiger Kleinkram	Lumbezeig
	unruhig	uruisch
	unsachgemäß anfassen	rumdalge
	unsachgemäß reden	rumlaawern
	unsauber abschneiden	vegiggle
	unsauber arbeiten	vegruzze
	unterbrechen	unnebräsche
	Unterlagen	Unnelaache
	unterlassen	unnelosse
	unterlaufen	unnelaafe
	unterlegen	unneläije
	unterste	unnerschde

Unterteller, Kaffeeteller
unterwürfig sein
untreu sein
untröstlich
unüberlegt
unverständlich reden
Unwetter

Blätsche,
buggle
näwenausgäi
udräischdlisch
uiwwerläigd
wälsche
Uwärrre

V

veranschlagen
veranstalten
Veranstaltung
verärgert
verbinden und verprügeln
verboten
verdorben
verdummen, verschlampen
verdünnen
Verein
Vereinigung
vereinnahmen
Vereinsaktivist
verenden (Tiere)
verfärben
vergeben, verzeihen
vergelten
verhauen
verheben
verhindern
Verhör
verhören, befragen
verklebte Augenlider beim Kleinkind
verknäult, verknotted
verkrampft
verleben, aufbrauchen
verlegen
verloben
verlobt
verloren
Verlust
vermischen, vermengen
vermissen
vermodern, vergären
verplappert
verraten,
Verräterin
verreiben
verschmutzen

veuschloache
veuschdalde
Veuschdaldung
maadisch
vewiggle
veboore
vedorwe
vedummbeidle
vedinne
Veoin
Veoinischung
veoinoame
Veoinsmeier
verregge
vefärwe
vegäwwe
vegälde
vehaache
vehäiwe
vehinnern
Veheer
veheern
Matzeguggelen
vegnauld
grembisch
veläwe
veläije
veloowe
velobbd
veloorem
Veluschd
vemoansche
vemisse
vemorren
veblaired
blädsche
Blädsch
vereiwe
vedrääggse

versehen	vesäh
Versehgang (Sterbesakrament)	Veseegoang
versickern	vesiggern
verstanden	veschdoanne
verstecken	veschdeggle
Versteckspiel	Verschdeggles
verstopft	veschdobbd
vertan, missraten	vedou
verteufeln	vedeifle
verulken, irreführen	vegaggeiem
verwischen und erwischen	vewische
Viehwaage	Saiwoog
vielleicht	velleischd
vielmals	veelmools
vielmehr	veelmäiner
vielseitig	veelseirisch
von Hand nähen	noodle
Vorderbein/e	Vorreboa
vorgaukeln, vortäuschen	vorgaugle
vorgeführt, gedemütigt	gebridschd
Vorhaben	Unnenemmes
vorknöpfen, ermahnen	vorknebbe
vorne herum	voannerum
vorwerfen, beschuldigen	vorschmeisse

W	Wagen	Wache
	Wagenabteil und Auto mit Verdeck	Kupee
	wählen und Musikinstrument stimmen	schdimme
	Wahlzettel	Schdimmzeddl
	wahr	woer
	Wahrheit	Woored
	wäre	weer
	Wärmebehälter	Beddflasch
	wärmen	weerme
	Waschtrog	Weschezuwwer
	Weg	Wääg
	wegschleichen	wägschdäle
	wegwerfen	fordschmeisse
	wehmütiger M	Groiner
	weit zurückliegend	oannoduwagg
	weitererzählen	veblädsche
	weitemachen	weiremache
	weitertreiben	weiredreiwe
	Weitwurfspiel mit alten Schuhen	Schlabbeschmeisse
	Wetterkarte	Wärrekaad
	Wicken	Wigge
	wiederkommen	werrekumme

winzig klein
Wolken
wolkig
Wollknäuel

glizzegloa
Wolge
wolgisch
Wollgnail

Z

Zacken
Zählerei
Zehennagel, Fußnagel
zerbrechen
Ziehharmonika
zottelig, ungepflegt
züchtigen, bestrafen
Züchtung
zuhause
zukleben
zuknöpfen
zulassen
zunähen
zurechtbiegen
zurechtfinden
zurechtkomme
zurechtmachen vorbereiten
zurechtrücken
zurechtweisen
zurückbezahlen
zurückblättern
zurückdrängen
zurückdrehen
zurückerhalten
zurückfahren
zurückfordern
zurückfragen
zurückführen
zurückgehen
zurückhalten
zurückkommen
zurücklegen
zurückschlagen
zurückschneiden
zurückschrauben
zurückspulen
zurückstecken
zurückstoßen
zurückstufen
zurücktreiben
zurückwerfen
zurückziehen

Zagge
Zäilerei
Zäijenaggl
vebräsche
Zieoigl
zollisch
zischdische
Zischdung
dehoamrum
zugläwe
zuknebbe
zulosse
zuneeje
zeräschdbieje
zeräschdfinne
zeräschdkumme
zeräschdmache
zeräschdrigge
zeräschdweise
zeriggbezoale
zeriggblerren
zeriggdrenge
zeriggdreeje
zerigggrieje
zeriggfaan
zeriggforren
zeriggfrooche
zeriggfiern
zerigggäi z
zerigghoalde
zeriggkumme
zeriggläije
zeriggshloache
zeriggshneire
zeriggshrauwe
zeriggshbuule
zeriggshdegge
zeriggshdouse
zeriggshduufe
zeriggdreiwe
zeriggshmeise
zeriggzieje

zurückzucken
zusagen
zusammenbleiben
zusammenfallen
zusammengebrochen
zusammenhalten
zusammenhelfen
zusammenlassen
zusammenrechnen (Heu)
zusammenrechnen
zusammenstecken
zusammenstellen
zusammentreffen
zusammenwerfen
zuschlagen
Zustand
zuständig
zustimmen
zweiseitig
Zwiebelsteak
Zwiebelsuppe

zeriggugge
zusoache
zoammebleiwe
zoammefalle
zoammegebroche
zoammehoalde
zoammehälfe
zoammelosse
zoammeräschern
zoammeräschne
zoammeschdegge
zoammeschdelle
zoammedräffe
zoammeschmeisse
zuschloache
Zuschdoand
zuschdennisch
zuschdlmme
zwaaseirisch
Zwiwwelschdeeg
Zwiwwelsubb